

# L'AJUNTAMENT informa

## Estiu lúdic a Santa Coloma



**2** Els grups polítics municipals parlen de l'oferta de cultura i lleure d'estiu



**3** L'empresa municipal Grameimpuls fa una oferta àmplia de cursos de formació ocupacional



**6** Consells bàsics que hem de seguir per afrontar els perills d'una onada de calor



**8** Rafael Casòliba, coordinador del CER del Raval, aposta per la natació com a teràpia

sc+



**Bartomeu Muñoz i Calvet.**  
Alcalde de Santa Coloma de Gramenet.

### Nuevos juegos para el parque

*Los tradicionales juegos infantiles de los parques se modernizan. En Santa Coloma de Gramenet hemos instalado un nuevo conjunto en el parc d'Europa que, además de divertir a los más pequeños, está pensado para que los mayores puedan realizar diversos ejercicios de mantenimiento.*

*Animo a la gente mayor a visitar el parque y seguir el circuito propuesto. El ejercicio y el juego se unen para mejorar la calidad de vida de los colomenses.*



Arriba el moment de l'any en què una bona part de colomencs i colomenques es disposen a gaudir d'un merescut descans amb les vacances d'estiu. Qui més, qui menys, ja té planificat un viatge de família, turístic, formatiu o cultural. També hi ha qui es queda a casa o qui per força s'hi ha de quedar. Durant els mesos de juny i juliol, l'Ajuntament també canvia una mica les coses i així amb diverses entitats i associacions ofereix un ampli ventall d'activitats.

Tot amb tot, l'estiu i les vacances però no aturen l'activitat municipal. Aquests mesos són els més indicats per portar a terme diverses actuacions,

## Temps d'estiu

com l'asfaltatge dels carrers o la millora dels centres d'educació i de les instal·lacions esportives.

D'aquesta manera, es redueixen les petites molèsties que solen ocasionar les obres. Aquestes dates també ens han de servir per repassar-ho tot una mica. Precisament, ens trobem a l'equador d'aquest mandat municipal. A hores d'ara ja podem visualitzar com prenen forma algunes de les propostes que vam fer els socialistes, com la nova plaça del Fondo, la zona

residencial del Front Fluvial del Raval o el debat sobre el futur de Can Zam. També han sorgit noves actuacions, com la Llei de barris de la Generalitat. Així, les persones, la qualitat de vida, continuaran sent la nostra prioritat, en el tram final d'aquest mandat.

Des del Grup Municipal Socialista us desitgem un bon estiu, tot esperant la tornada i la Festa Major i després Expocoloma.



**Joan Carles Mas i Bassa.** Portaveu del Grup Municipal Socialista



Les vacances són per descansar, per alleujar les tensions de la vida diària, del treball i del ritme frenètic de les ciutats. És temps per dedicar a totes aquelles activitats que voldríem fer durant l'any, però que, bé per falta de temps o per les condicions climatològiques, no podem realitzar.

Les vacances són temps per gaudir. Un nombre important de ciutadans deixarà la nostra ciutat en aquest període estiuenc, però a Santa Coloma de Gramenet també és temps de vacances, és el moment de gaudir i redescobrir el nostre entorn, passejar pel parc fluvial del riu Besòs i el de Can

## Les vacances són temps per gaudir

Zam i retrobar-se amb la serra de Marina.

És l'hora de fer ús de les piscines de Can Zam, Torribera i el Raval. És temps de visitar el Museu, anar al Teatre Sagarra, anar al poblat ibèric o conèixer el recinte de Torribera, que aquest any celebra el seu 75è aniversari. És temps de viure amb civisme els nostres parcs urbans, les nostres places i espais oberts. És temps de passejar pels carrers i deixar-se seduir per les terrasses o prendre un gelat. És temps de festes de barris i Festa Major d'Estiu.

Les vacances són el moment de gaudir del nostre temps, del nostre entorn, però especialment dels nostres éssers més propers: és temps per dedicar a les persones, a les relacions socials, i temps per trencar la monotonia de tot l'any.

Santa Coloma de Gramenet també és una ciutat per gaudir de l'estiu solidari, ecològic, però molt especialment de la seva gent i del seu entorn.



**Loli Gómez Fernández.** Portaveu del Grup Municipal d'ICV-EUIA



Ha llegado la hora de las vacaciones de verano para muchos colomenses. Es la hora de reponer fuerzas y de emplear nuestro tiempo libre en todas aquellas tareas, deportes o actividades que durante el resto del año no tenemos posibilidad de realizar.

Nuestra ciudad alberga algunas instalaciones deportivas donde poder disfrutar del tiempo libre para ciudadanos de todas las edades, desde los más pequeños hasta la gente de la tercera edad, si bien necesitamos ampliar nuestra oferta deportiva y de recreo para que muchos ciudadanos no se vean obligados a abandonar Santa Coloma

## Santa coloma en verano

para poder realizar actividades deportivas, bien por la falta de instalaciones, por hallarse masificadas o por la poca diversidad de la oferta de ocio para los ciudadanos.

Después de las vacaciones tendremos por delante un año lleno de retos para nuestra ciudad que deberán ser afrontados por las administraciones, tanto municipal como autonómica, para mejorar la calidad de vida de los colomenses y que, entre otras, serán: poner freno a la sensación de inseguridad que aumenta en nuestra ciudad, afrontar

una mejora en la limpieza de nuestras calles, paradas, mercados ambulantes, etc., no demorar la llegada de la línea 9 a nuestra ciudad, así como mejoras en el funcionamiento de los servicios públicos de Santa Coloma, en especial los servicios sanitarios y los educativos.

Tanto si deciden quedarse en nuestra ciudad, como si optan por trasladarse a otros municipios de Cataluña o del resto de España desde el Grupo Popular les deseamos unas felices vacaciones.



**Ma. Carmen Sáez Belver.** Portavoz del Grup Municipal Popular



En aquestes dates sembla obligat desitjar bon estiu i bones vacances a tothom.

Disposarem d'un temps per relaxar-nos de la tensió i de la feina diàries. Si tenim un bon descans, podem passar-ho bé i, sobretot, créixer en qualitat humana i en capacitat de servei. El nostre compromís amb la ciutat, però, no descansa; pren nova força per continuar treballant per aquella part de la població que no podrà gaudir d'unes bones vacances. Pensem en els veïns del Fondo, que se senten una mica oblidats perquè reclamen millorar la situació que viu el barri i potser no troben la millor resposta que tots plegats els hauriem de donar. Pensem en els

## Un bon estiu...?

immigrants, que després dels fets del mes de juny cauen tots dins del mateix sac, i no obliden que la majoria han vingut a treballar i convida en pau per poder donar millors oportunitats a les seves famílies. Pensem en la gent gran —sobretot en les dones— que cobren una pensió de viduïtat tan baixa que amb prou feines arriben a final de mes. Pensem en aquella gent que està a l'atur en una ciutat que ofereix poques oportunitats de feina. Pensem en els joves que tenen dificultats per trobar un pis accessible per la situació precària dels

contractes laborals i la poca oferta d'habitatge públic. Pensem, en general, en tota la gent desfavorida per alguna situació i ens resultarà difícil poder desitjar un bon estiu. Però no volem donar un missatge negatiu perquè som optimistes: CiU treballa per llimar aquestes situacions i també per poder oferir una bona oferta lúdica durant



l'estiu a la ciutat. Desitgem, doncs, unes bones vacances i que ens retrobem a la tornada per celebrar la Festa Major d'Estiu!

**Manel Olivés i Juanola.** Portaveu del Grup Municipal de CiU

## Convocada la segona edició del projecte col·lectiu Art Mix

Es convoca la segona edició d'Art Mix, un projecte d'exposició col·lectiva d'artistes visuals i plàstics de Santa Coloma de Gramenet. L'exposició es farà al Centre Cultural Can Sisteré i al Museu Torre Balldovina a final de l'any 2005, sota el títol "ART MIX. Quina veritat?" definit per la comissària, Glòria Bosch. El text proposat per Glòria Bosch, com a idea de partida del projecte, es pot recollir al Centre Cultural Can Sisteré fins al 22 de juliol (de dimarts a divendres de 17 a 21 h).

La selecció de les obres que participaran a "ART MIX. Quina veritat?" es regiran per les bases següents:

—Les obres es lliuraran al Centre Cultural Can Sisteré, entre el 27 i el 30 de setembre de 2005.

—La mida de les obres no podrà excedir de 200 cm en qualsevol dels seus costats.

—S'admetran projectes escultòrics, en lloc de l'obra acabada, per a la selecció. Un cop seleccionat el projecte, l'artista farà l'obra per l'exposició.

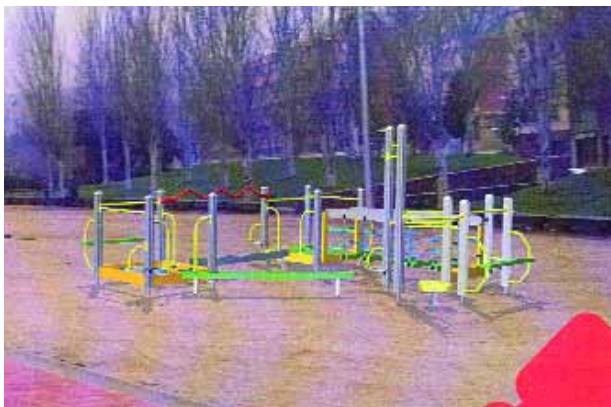
—Els artistes que es presentin han d'adjuntar el seu currículum, dues imatges i una memòria explicativa amb el títol i la fitxa tècnica de l'obra.

■ **Passeig per la Barcelona de Cervantes.** El 18 de setembre es farà un recorregut literari matinal per la Barcelona que Cervantes dona a conèixer a *El Quixot*. Per fer les reserves, ja es pot anar al Centre Excursionista Puigcastellar, carrer de Sant Josep, 20, de dilluns a dijous, de 19 a 21 h (tel. 93 385 99 41).

## Fallece Antonio Oteros, ex presidente de la Colonia Egabrense



A los 50 años de edad, y tras una larga enfermedad, el pasado día 23 de junio falleció Antonio Oteros Salas, ex presidente de la Colonia Egabrense y hombre muy estimado en la ciudad por su sencillez y generosidad. Hoy, 1 de julio (20.30 h.), tendrá lugar en la iglesia Mayor un oficio religioso en su recuerdo. Descanse en paz.



Imatge virtual del nou conjunt esportiu del parc d'Europa.

## Instal·lat al parc d'Europa el primer conjunt esportiu de Catalunya per a totes les edats

L'Ajuntament ha instal·lat a la ciutat el primer conjunt esportiu ubicat en un espai públic de Catalunya destinat a totes les edats. Es tracta d'un conjunt d'elements que poden ser utilitzats per persones grans i amb mobilitat reduïda i que permet la realització d'una gran varietat d'exercicis de manteniment i rehabilitació. Els més petits el poden fer servir com a joc

infantil tradicional. La instal·lació porta el nom de "Joc esportiu d'1 a 100 anys!", i s'ha col·locat a l'illa número 4 del parc d'Europa, entre els carrers de les Balears i Gaspar. El projecte ha estat realitzat per l'empresa Lappset.

Al costat del conjunt s'ha col·locat un plafo metàl·lic en què es proposen una sèrie d'exercicis fent servir els diferents elements.

## Preinscripcions a l'Escola Oficial d'Idiomes

Les dates per fer la preinscripció del curs vinent a l'Escola Oficial d'Idiomes de Santa Coloma són del 5 al 7 de setembre de 9 a 14 i de 16 a 20 h. Els idiomes que s'impartiran són aquests: alemany, anglès, francès i català. Els cursos tenen una durada de 130 hores i les classes es fan en dies alterns (dilluns i dimecres o dimarts, dijous i divendres cada 15 dies). La documentació que cal presentar per fer la preinscripció és no més el DNI original.

Més informació, al carrer de Víctor Hugo, 54-56, i als telèfons 93 468 53 66 i 93 468 53 70, a través de l'adreça electrònica [eoisantacoloma@xtec.net](mailto:eoisantacoloma@xtec.net) i a Internet: [www.xtec.net/eoisantacoloma](http://www.xtec.net/eoisantacoloma).

## HORARI D'ESTIU A L'OIAC

**JULIOL.** De dilluns a divendres de 8.30 a 14.30 h

**AGOST.** De dilluns a divendres de 8.30 a 13.30 h

**SETEMBRE.** Dies 1 i 2 de de 8.30 a 14.30 h

## L'empresa municipal Grameimpuls llança una oferta àmplia de cursos de formació ocupacional

L'empresa municipal Grameimpuls, SA programa per a aquest any una àmplia oferta formativa. Les especialitats programades per a aquest any són les següents: administratiu (comercial, de recursos humans, comptable, d'agències de viatges i de centres hospitalaris), telefonista recepcionista d'oficina, monitora de temps lliure, monitora de menjador, treballadora familiar, cuidadora de disminuïts físics i psíquics, auxiliar d'infermeria en geriatría, auxiliar d'infermeria en hospitalització, zelador sanitari, cuiner, cambrer, maquinista de confecció, empleada de la llar, dependenta de comerç, gestor de magatzem amb carnet de carretó, torner fresador, soldador, lampista, instal·lador d'aire condicionat i calefacció, tècnic de sistemes microinformàtics, instal·lador d'equips i sistemes automatitzats, paleta, instal·lador de Pladur, instal·lador de sistemes fotovoltaics i tèrmics, fuster, pintor, jardiner, tre-



ballador forestal i tancaments metàl·lics i PVC.

En aquests moments, a una persona que busqui feina se li pot oferir des del Servei d'Informació i Orientació Laboral el suport professional per decidir quina és la formació més adequada per poder accedir a curt termini al treball actiu en una empresa. El Servei de Formació proporciona una àmplia oferta formativa,

per poder aprendre un ofici sense necessitat de traslladar-se fora de la ciutat i sense cap tipus de despesa. Els centres de formació de Grameimpuls, SA compten amb professionals del món de l'empresa per impartir les classes i amb instal·lacions dotades de la maquinària, les eines i el material necessari per oferir una formació de qualitat.

D'altra banda, el Servei d'Inserció Laboral fa un acompanyament a l'alumne en la recerca de feina, i garanteix pràctiques reals en empreses per a aquells cursos que les tenen programades, la derivació a ofertes de treball i la informació continuada sobre la nostra àmplia cartera d'empreses. Aquest itinerari d'inserció laboral ofereix les garanties necessàries perquè una persona en situació d'atur pugui trobar feina. Més informació, al carrer de Rafael Casanova, 40, de dilluns a divendres de 8 a 15 h.



Fotos: Arxlu Municipal, Josep Cano i Sito

**Piscinas, cine de verano, juegos y deportes son algunas de las propuestas más destacadas**

## El verano colomense ofrece un sinfín de opciones para gozar del tiempo libre

Un baño en la piscina, cine de verano, actividades deportivas, juegos para los más pequeños o actuaciones musicales. Estas son algunas de las opciones para disfrutar del verano en Santa Co-

loma. El mes de julio viene cargado de propuestas para el tiempo libre. Tras la pausa del mes de agosto, la ciudad se prepara para disfrutar de la Festa Major d'Estiu.

abre los viernes y sábado en horario nocturno, de 11 a 1,30 de la noche. Los precios oscilan entre los 2,50 € (menores de 14 años, jubilados y discapacitados) y los 4,35 € (adultos en festivos). En Torribera hay la posibilidad de adquirir un abono de 15 entradas por 35 €. Ambas ofrecen servicio de cafetería.

La oferta de piscinas de verano se suma a la que ofrecen durante todo el año los complejos deportivos de El Raval y Can Zam. En septiembre está prevista la apertura del complejo acuático del Fondo, que contará con dos piscinas cubiertas, jacuzzi, saunas, gimnasio, etc.

Los colomenses suelen desplazarse también a las playas más cercanas, en Santa Adrià, Badalona y Montgat. Este verano, la empresa TUSGSAL ha reforzado el enlace con Ba-

**L**lega el verano, se acaba el curso escolar y los días son más largos. ¿Qué podemos hacer en Santa Coloma? El Ayuntamiento, varias entidades y asociaciones ofrecen un paquete de actividades que se concentran en los meses de junio y julio. La subida de las temperaturas también marca el inicio de la temporada de baño en las piscinas de la ciudad.

### En remejo

Can Zam y Torribera concentran la oferta de piscinas al aire libre. Hace pocos días que ambos complejos abrieron sus puertas al público. El horario es de 11 de la mañana a 7 de la tarde, durante toda la semana. El complejo deportivo Torribera



Viene de la página anterior

dalona y Mongat poniendo en servicio una nueva línea, la B-31. Este autobús realiza el trayecto central de la B-30 (Singuerlin-Montgat) entre la plaza de la Vila y Badalona.

### Después de las clases

El final del curso escolar marca el inicio de una serie de actividades dirigidas a los más pequeños. La mayoría de centros educativos de la ciudad organizan sus propios "casals d'estiu", donde los escolares realizan diversas actividades lúdicas. Los campus deportivos son otra buena opción para entretenerse y disfrutar con la práctica del deporte. Los complejos deportivos de Can Zam, Torribera y Raval ofrecen un gran abanico de posibilidades.

También algunos clubes deportivos han lanzado sus ofertas, algunas con servicio de comedor, en disciplinas como el atletismo, fútbol, fútbol sala, patinaje, baloncesto y gimnasia artística.

Tradicionalmente el Centro de Recursos para Jóvenes Mas Fonollar llenaba el calendario estival con una serie de propuestas. El cierre por reformas, a raíz de un incendio, ha supuesto el traslado de algunas actividades al centro Rellotge XXI, en la calle del Rellotge, 21. Este equipamiento municipal ofrece el servicio "Viatgeteca 2005", donde se puede obtener todo tipo de información sobre viajes.

En el CIJ Rellotge XXI los viernes de julio se realiza un ciclo de cine de verano. Todo este mes está repleto



de cursos: informática, juegos de rol, percusión, taller de DJs,...

### Noches a la fresca

El bar Baremoto, ubicado en pleno parc d'Europa, lleva años animando las noches de verano, siendo prácticamente la única propuesta para el mes de agosto. Con el apoyo municipal, el Baremoto ofrece durante los fines de semana un oferta lúdica plural.

Los viernes 1 y 15 de julio hay una cita con el "Cinema a la Fresca", con el pase de las películas *Colateral* y *El aviador*. Los domingos 10, 24 y 31 de julio se organiza el ciclo "Cine Bizarro", con la proyección

de *Holocausto Samurai*, *Psycho Beach Party*, y *Zombies Party*. Los sábados se celebra la "Noche

de Fiesta", destacando el día 9 con la actuación de Si de cas Teatre. El calendario se completa con dos conciertos del ciclo Cortocircuit el viernes, 8 (grupos DVINE y Arrigo) y el viernes, 22 (Chanela y Médula); y un taller de malabares, el sábado,

## La tradición del cine de verano vuelve al parc d'Europa, mientras en el CIJ Rellotge XXI se multiplican los cursos y talleres

23 a las 19.30 h.

Para el mes de agosto se ha programado el Festival Itinerante de Cortometrajes "La Boca del Lobo".

Y si se trata de *tapear*, muchos bares y restaurantes montan sus terrazas de verano en la vía pública. Destaca la cantidad y variedad del paseo de la Salzereda, la plaza de la Vila y de la rambla de Sant Sebastià.

## El parque fluvial del Besòs es una de las zonas preferidas de los colomenses en verano

Seguramente una de las zonas más visitadas durante el verano es el parque fluvial del Besòs. Se estima que este parque recibe cerca de 750.000 visitas anuales, más de la mitad concentradas en los meses de calor.

No hay que olvidar que este parque está construido en la cuenca de un río, por lo que está sometido a unas estrictas normas de seguridad. El peligro de crecidas supone también la imposibilidad de instalar elementos fijos de mobiliario urbano, como bancos o juegos in-

fantiles. No obstante, los colomenses pueden disfrutar de 6,5 kilómetros lineales de parque, con 11 hectáreas de césped natural. El riego se realiza con agua proveniente del subsuelo freático de la zona, por lo que no se aumenta el consumo.

Excepto el baño y el aeromodelismo naval, se puede realizar todo tipo de actividades al aire libre, como pasear, tomar el sol, etc. El parque dispone de 3 kilómetros de carril-bici, por el cual es recomendable una conducción moderada.

## Els dijous del mes de juliol tornen els monòlegs i les rialles al jardí de Can Sisteré



"Rialles d'unes nits d'estiu". Aquest és el títol del cicle de monòlegs d'humor que es farà les nits de dijous, durant el mes de juliol, al jardí de Can Sisteré. La proposta parteix dels bars Calduch, Taberna Web i San Carlos Park, en col·laboració amb l'Ajuntament.

La companyia El Cansancio obrirà el cicle el dia 7, i presentarà l'espectacle *Apoteosis necia*. Aquest grup condueix a Radio 4 el programa *Una mala tarda la té qualsevol*. El dia 14 Pedro Llamas, un habitual del *Club de la Comedia* i de Paramount Comedy, oferirà el seu humor àcid i despietat. El dia 21 actuarà Belén Rubio, una de les millors monologuistes de la península. Un dels millors còmics cubans, Conrado Bongo, tancarà el cicle el dia 28.

## L'Ajuntament i l'ICS endeguen una campanya de prevenció davant l'onada de calor de l'estiu

**L'**Ajuntament, conjuntament amb la Direcció d'Atenció Primària de l'ICS, ha endegat un programa de seguiment a les persones més susceptibles de patir els efectes de l'onada de calor.

Les altes temperatures de l'estiu són un perill i, per tant, hem de protegir-nos i seguir uns consells bàsics. A casa hem d'estar a les estances més fresques i fer servir algun tipus de climatitzador. Al carrer, hem d'evitar una exposició directa al sol. És recomanable dur gorra o barret, utilitzar roba lleugera i de colors clars, caminar per l'ombra, beure aigua i mullar-nos una mica la cara i, fins i tot, la roba. Hem de limitar l'activitat física i hem d'evitar sortir a les hores del migdia, que és quan fa més calor.

Finalment, és recomanable beure molta aigua i suc de fruita, no prendre begudes alcohòliques i evitar els menjars molt calents. Per prevenir les conseqüències de l'onada de calor convé informar-se dels horaris dels centres d'atenció primària que tenim més a prop, tant



a la nostra ciutat com al lloc de vacances. Es pot trucar també al 902 111 444. Recordeu que aquest és el número de "Sanitat respon", i us atén les 24 hores. Aquí us indicaran els centres sanitaris oberts i us poden donar consells de salut. Cal seguir les prediccions meteorològiques que puguin anticipar els dies més calorosos i acudir amb antelació als professionals sanitaris i socials per prevenir la vostra salut.

## SABER

### El Futbol Sala Ràpid Santa Coloma, una gran família



El Futbol Sala Ràpid Santa Coloma és un dels clubs més importants del futbol base de Catalunya. Fundat a l'any 1987, aplega més de 150 persones entre jugadors i cos tècnic. El ràpid disposa de les categories de prebenjamí, benjamí, aleví, infantil, cadet, juvenil i sènior, que apleguen nois dels 6 als 28 anys.

El club colomenc és la segona entitat catalana amb més llicències federatives. Els èxits esportius se sumen any rere any. Enguany, el cadet A i el benjamí han aconseguit el Campionat de Lliga. El cadet A i el juvenil B s'han proclamat campions de la Copa Catalana. El Ràpid és un dels pocs clubs que ha participat en el Campionat del Món de Futbol Sala en categoria aleví.

L'objectiu bàsic d'aquesta entitat, que té 561 socis, és la promoció i pràctica del futbol sala. A més de la competició, el club organitza al mes de juny el Trofeu Costa Brava a Lloret de Mar i el Trofeu Ciutat de Santa Coloma aquest mes de juliol. Altres activitats del Ràpid són el Festival Esportiu de Nadal i la festa de presentació al setembre.

La docència esportiva centra també bona part de l'activitat del club. Aquest mes fan un campus esportiu, a més de portar a terme l'activitat extraescolar de futbol sala al col·legi Les Palmeres. La plana web del club ha rebut també diversos premis.

■ **FS Ràpid Santa Coloma**, Can Collblanc, carrer de la Pedrera, 1; tel. 93 392 30 75. A Internet, [www.fsrappid.org](http://www.fsrappid.org).

## Festes al Raval i Can Mariner

**E**ls barris del Raval i Can Mariner celebren aquest cap de setmana les festes. Al Raval, el pregó el farà Pepi Sánchez, tinent d'alcalde de Sanitat i Consum (avui, 21.30 h). Una hora abans hi haurà una tamborinada, i la nit acabarà amb un sopar i actuacions multiculturals. Del dia 2 destaquen les activitats infantils i la X Trobada de Puntaires. Diumenge es corre el XXV Cros Joan Ubach (18 h) i hi haurà una xocolatada i un ball.

A Can Mariner, el pregó anirà a càrrec d'Antonio Carmona, president de l'IME (avui, 20 h). Més tard actuarà el grup de teatre de la gent gran i es farà un ball. De la jornada del dissabte destaca el bany d'es-cuma, el concurs de rebosteria i l'actuació dels joves del barri. Diumenge, finalment, hi haurà un homenatge als avis i actuarà el grup folklòric de la Casa de Aragó. Més informació, als centres cívics d'ambdós barris.

## BREUS

### ■ Recollida de medicaments

La Fundació Humanitària Dr. Trueta, en conveni amb l'Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet, va fer una recollida de 1.588,70 kg de medicaments durant l'any 2004 a la nostra ciutat. La recollida posa remei a la problemàtica mediambiental que comporten els fàrmacs per la seva composició i permet el seu tractament per reutilitzar-los en altres països. A més, la Fundació gestiona la tramesa de fàrmacs i altres materials sanitaris al Tercer i Quart Món, en col·laboració amb entitats i associacions de solidaritat de Santa Coloma de Gramenet, i agraeix la col·laboració de tothom. La Fundació anima que continueu portant els vostres fàrmacs a les àrees bàsiques de salut quan ja no els necessiteu. Els podeu dipositar als contenidors específics que trobareu a les ABS.

### ■ Sopar de solidaritat amb infants sahrauís

El 23 de juliol, a Can Roig i Torres, se celebrarà la festa sopar de solidaritat amb el Sàhara, organitzada per l'Associació Catalana d'Amics del Poble Sahrauí amb el suport de l'Ajuntament. L'acte serà de benvinguda als infants sahrauís que participen en les colònies d'estiu i que són acollits per famílies colomencs. La data màxima per reservar els tiquets (tel. 93 468 02 15 i 93 462 40 00, ext. 3002) és el 19 de juliol. El preu és de 6 euros els infants i 12 euros els adults.

### ■ Revetlla al Centre Excursionista

El 9 de juliol es farà el sopar de revetlla del Centre Excursionista Puigcastellar, al carrer de Sant Josep, a les 9 del vespre. Per apuntar-s'hi, cal adreçar-se al ma-teix CEP (Sant Josep, 20), de dilluns a dijous, de 19 a 21 h (tel. 93 385 99 41).

### ■ Sopar popular

La Plataforma de Defensa de la Serra de Marina, el Riu Besòs i Can Zam farà el dia 2, a partir de les 20 h, un sopar popular al parc de Moragas.

### ■ Campanya del comerç de la Rambla

L'Agrupació del Comerç i la Indústria (ACI) ha iniciat una campanya promocional per reactivar el comerç de la Rambla, actualment afectada per les obres de construcció de l'aparcament subterrani. L'objectiu de la campanya, que consistirà a regalar lots de productes als clients i tindrà una durada de dos mesos, és revitalitzar aquest sector del municipi.

### ■ Informàtica per a adults

El Centre de Recursos Infantil i Juvenil Rellojge XXI farà del 4 al 8 de juliol un curs d'informàtica bàsica per a adults (de 18 a 19.30 h). El preu és de 9 euros.

### ■ Vacaciones en Italia

La Asociación de Vecinos del Raval organitza, del 7 al 18 de agosto, un viatge a Itàlia. El preu és de 750 euros para los socios y 760 para los no socios. Mas informació, en la calle de Monturiol, 20 (tel. 93 466 83 51, de 19 a 21 h.). Además, la Asociación ha montado una exposición de los talleres hechos en el curso que se puede ver en la Biblioteca Can Peixauet hasta el 3 de julio.

**Escola de Ceràmica**

L'Escola de Ceràmica té oberta la matriculació per a aquests cursos monogràfics d'estiu: de ceràmica (iniciació o perfeccionament), dibuix i pintura, *fussing* i termoformat (vidre decoratiu) i un taller plàstic per a nens.

**Informació:** carrer de les Balears, 67. **Telèfon:** 93 391 84 90.

**Restaura**

L'associació Restaura resta oberta el mes de juliol per a totes les persones interessades a restaurar els seus mobles. Hi haurà diverses modalitats de cursos, més o menys intensius, als quals es pot assistir d'un a quatre dies a la setmana en horari de tarda.

**Informació:** us podeu adreçar a Restaura (carrer del Torrent, 1) o al telèfon 93 386 5741.

**Tarda de turisme social**

Per acabar la temporada de turisme social organitzada per Democràcia Participativa (ARA!), el proper diumenge, **3 de juliol**, tindrà lloc una nova ruta de turisme social, aquest cop dedicada a la Santa Coloma de les migracions. Se sortirà a la tarda, a les 19 h, de la plaça del Relletge i es tractarà de les tres onades migratòries viscudes per la ciutat fins ara (dècades de 1930, 1960-1970 i 1990...). Parlaran l'historiador Juan José Gallardo i membres de les comunitats magribina, pakistanesa i xinuesa entre altres.

**Sopar solidari**

Avui divendres, **1 de juliol**, es farà un sopar de final de curs a la Casa de Solidaritat i la Pau (carrer d'Irlan-

**Farmàcies**

- **Divendres 1**  
Sant Joaquim, 44-46 / Mossen Camil Rossell, 40
- **Dissabte 2**  
Sant Carles, 42 / Av. dels Banús, 34
- **Diumenge 3**  
Anselm de Riu, 24 / Wilson, 43
- **Dilluns 4**  
Major, 46 / Mn. J. Verdaguer, 107
- **Dimarts 5**  
Av. de la Generalitat, 226 / Mn. Jaume Gordi, 8
- **Dimecres 6**  
Av. de Santa Coloma, 95 / Av. de la Generalitat, 21
- **Dijous 7**  
Mn. Camil Rossell, 67-69 / Mas Mari, 56
- Aquestes tres farmàcies obren **cada dia** de 9 a 22 h: rambla de Sant Sebastià, 24; Milà i Fontanals, 27, i Valentí Escalés, 7.

**Se celebra el XVI Trofeu de Futbol Sala Ciutat de Santa Coloma**

Els dies 2 i 3 de juliol tindrà lloc al Complex Esportiu Torribera el Trofeu de Futbol Sala que organitza l'FS Ràpid Santa Coloma. Hi participaran diversos equips de les categories prebenjamí, benjamí, aleví, infantil, cadet i juvenil. Formaran dos grups, competiran a través del sistema de lligueta i els classificats en primer lloc accediran a la final. Els partits començaran dissabte a les 10 h i es jugaran de manera ininterrompuda. El lliurament de trofeus està previst per a diumenge a la tarda (20 h). Hi haurà, a més, altres activitats lúdiques vinculades al trofeu, com el



torneig 3 x 3, les proves d'habilitat (futbolmania) i el futvolei.

da, 39) a partir de les 20.30 h. Per participar-hi, cal que cadascú porti alguna cosa per compartir.

**Cine a la fresca**

Dins de la programació d'estiu del Baremoto, avui, **1 de juliol** (22h), es projecta la pel·lícula *Colateral*, dirigida per Michael Mann i interpretada per Tom Cruise.

**Lloc:** parc d'Europa.

**Relletge XXI**

■ El Centre de Recursos Infantil i Juvenil Relletge XXI projecta avui di-

vendres **1 de juliol** (18 h) la pel·lícula *El dia de mañana*. Dirigida per Roland Emmerich i interpretada per Dennis Quaid, aquesta producció nord-americana de l'any passat planteja els perills d'una nova era glacial. El **divendres 8**, a la mateixa hora, es podrà veure la comèdia juvenil *Colega, ¿dónde está mi coche?*

■ D'altra banda, el centre ha programat jocs de taula. El pròxim diumenge, **4 de juliol** (18 h), hi haurà un campionat de daus.

■ Finalment, se celebrarà un campionat de *Play Station* el **6 de juliol**. **Lloc:** carrer del Relletge, 21.

**L'Aula de Salut fa una sessió sobre el dolor de les cervicals**

Dins del programa Aula de Salut Segle XXI, el Servei de Salut Pública i Consum de l'Ajuntament organitza una taula rodona amb el títol "Em fa mal el clatell. Poden ser les cervicals?". Es tracta d'un malestar que es presenta de forma continua i ens afecta directament en la nostra vida quotidiana. Hi haurà una demostració pràctica de com seure correctament, potar el carro de la compra o com pujar unes escales sense que el clatell pateixi. Victor Alabart (metge d'IRITEB, Serveis Integrals de Traumatologia i Rehabilitació), Ricard Cortegano (fisioterapeuta d'IRITEB, Serveis Integrals de Traumatologia i Rehabilitació) i Javier Arias, (president de l'Associació Esportiva Sport i Salut) contestaran les preguntes del públic i resoldran els possibles dubtes que es plantegin. L'acte tindrà lloc el 7 de juliol (19 h) al Museu Torre Balldovina.



**Anunci**

De l'Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet sobre la licitació d'un contracte.

**1. Entitat adjudicadora**  
a) Organisme: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet; b) dependència que tramita l'expedient: Departament Administratiu de les àrees de Serveis a la Persona i Sostenibilitat i Benestar i Solidaritat (Pla de la convivència).

**2. Objecte del contracte**  
a) Tipus de contracte: administratiu especial; b) descripció de l'objecte: prestacions per al desenvolupament d'accions de prevenció i resolució de situacions i conflictes i per a la contenció, el control i el seguiment social i comunitari de situacions i/o incidents relacionats amb la convivència; c) lloc d'execució: Santa Coloma de Gramenet; d) durada: 2 anys, prorrogables anualment fins a un màxim de dos anys més

**3. Tramitació, procediment i forma d'adjudicació**

a) Tramitació: urgent; b) procediment: obert; c) forma: concurs.

**4. Pressupost tipus de licitació**  
Import total: 750.000 euros (2 anys).

**5. Garantia provisional**  
Import: 15.000 euros.

**6. Obtenció de documentació i informació**

a) Entitat: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet, Oficina d'Informació i Atenció Ciutadana (OIAC), Pla de la convivència; b) domicili: plaça de la Vila, núm. 1; c) localitat i codi postal: Santa Coloma de Gramenet (08921); d) telèfons: OIAC (93 462 40 40), Pla de la convivència (93 462 40 00, extensió 2508); e) A/e: villenacn@grame-net.diba.es

**7. Presentació de les pliques**

a) Data límit: 8 dies naturals, comptadors des de l'endemà de la publicació d'aquest anunci; b) documentació: s'indica en la clàusula 11a. del Plec de clàusules administratives particulars; c) lloc de presentació: Secretaria General de l'Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet de dilluns a divendres de 9 a 13.30 hores.

**8. Obertura de pliques**

Dins dels 5 dies posteriors a l'últim dia del termini de presentació de proposicions.

**9.- Despeses d'anuncis**

A càrrec de l'adjudicatari/ària.

**L'A informa**

Publicació setmanal  
Edita: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet  
Realitza i imprimeix: Servei de Premsa i Comunicació  
http://www.grame.net  
Adreça electrònica: morillo@gramenet.diba.es  
Adreça: plaça de la Vila, 1  
Tel. 93 462 40 13 (Servei de Premsa)  
Tel. 93 462 40 00 (Ajuntament)  
Correcció en català: L'Heura  
DL B-38.194/91 Paper ecològic 100%

Rafael Casòliba González fa més de 30 anys que ensenya a nedar a generacions de colomencs i colomenques. Nascut a Barcelona el 1951, aquest colomenc d'adopció ha combinat la tasca docent amb l'esportiva en les modalitats de natació, waterpolo i socorrisme. Actualment treballa al Centre Esportiu Raval, on desenvolupa la tasca de coordinador tècnic de totes les activitats aquàtiques. En aquesta entrevista, fem un repàs de la seva trajectòria.

## **RAFAEL CASÒLIBA GONZÁLEZ, COORDINADOR TÈCNIC D'ACTIVITATS AQUÀTIQUES AL CENTRE ESPORTIU RAVAL**

### "L'activitat aquàtica és una de les millors teràpies"

—Com va començar en el món dels esports aquàtics?

—El meu pare era entrenador a les piscines Sant Jordi de Barcelona. Crec que tenia un any quan vaig començar a nedar i als 6 ja competia. Després vaig estar molts anys a la divisió d'honor de waterpolo amb l'Atlètic Barceloneta. Vaig començar als 14 anys a fer cursos de natació.

—I la seva arribada a Santa Coloma?

—Tenia 19 anys quan vaig venir a treballar a les piscines de l'Olimpo, a principis dels 70. I allà vaig estar fins que van tancar. A part de la tasca docent, vaig ser un dels fundadors del Club Natació Santa Coloma, que llavors es deia Club de Natació i Waterpolo Olimpo de Santa Coloma. També vaig crear la primera escola de salvament i socorrisme d'Espanya.

—Quin era el nivell esportiu dels equips colomencs?

—A natació i waterpolo van fer un bon paper. Destaca, però, el Campionat Mundial de Salvament i Socorrisme que van guanyar a mitjans dels anys 70.

**El contacte amb l'aigua és ideal per tractar patologies musculars i òssies**

—A quants colomencs va ensenyar a nedar?

—No sé... Milers. Hi va haver un temps que vam arribar als 400 alumnes per any. Podríem dir que les generacions del 70, 80 i part del 90 van passar per l'Olimpo.

—Duen que la natació és l'esport més complet?

—Sense cap mena de dubte. Però jo parlaria d'activitats aquàtiques.

Si peses 70 quilos, a l'aigua és com si en pesessis 7. El contacte amb l'aigua és ideal per a la circulació sanguínia i per a les patologies musculars i òssies. Cada problema té un procediment adequat a la piscina gran o a la piscina amb brolladors. En definitiva, l'activitat aquàtica és una de les millors teràpies de recuperació.

—Un altre mite, els nadons saben nedar?

—Bé, amb matisos.

Ja sabem que el fetus es desenvolupa en un medi aquàtic.

Fins als 3 mesos, els nadons tanquen

instintivament l'epiglòtis, i si els poses a l'aigua naden sota la superfície, sense empassar-se el líquid. Però se'ls ha d'agafar per guiar-los i pujar-los a la superfície perquè puguin respirar. A partir dels 6 mesos, ja aixequen el cap i

ja no mantenen aquest reflex natural. Nosaltres comencem les classes amb nadons de 3 mesos.

—Alguns consells per als pares...

—Evidentment, posar-se en mans de personal professional amb unes instal·lacions adequades. També és més aconsellable la bombolla que es col·loca a l'esquena que els típics flotadors que es posen a la cintura. I sobretot, el joc i el contacte físic. He comprovat que, de ben petits, el vincle entre el pare i el fill millora i es fa més intens a l'aigua.

—Per últim, com veu Santa Coloma pel que fa a les instal·lacions?

—La ciutat ha millorat molt. Tenim una bona proporció i de gran qualitat, com aquesta del Centre Esportiu Raval. Durant tot l'any, podem gaudir de les d'activitats aquàtiques.



## SERVEIS

### La OMIC, siempre en defensa del consumidor

El Ayuntamiento de Santa Coloma de Gramenet presta un servicio especializado en el que los ciudadanos y ciudadanas pueden consultar, informarse y presentar reclamaciones en materia de consumo. La Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC), es un servicio con más de 25 años de funcionamiento.

Ante cualquier cuestión relacionada con la compra de bienes o servicios, los usuarios deben dirigirse a la Oficina de Información y Atención al Ciudadano (OIAC), se analiza la consulta o reclamación formulando una solución inmediata. Si la consulta requiere una respuesta especializada se programa lo más rápidamente posible una entrevista con la OMIC, que cuenta con personal especializado y dos asesores jurídicos. Desde hace unos meses, además del horario matinal, es posible concertar la visita los jueves por la tarde.

La OMIC inicia los trámites para la resolución, ejerciendo la mediación entre las partes.

Las mediaciones son un servicio de calidad que ofrece el Ayuntamiento sin costos para el usuario ni para la empresa o establecimiento, que evita así el enfrentamiento y el gasto que supone un litigio jurídico entre las

partes. Si no se llega a un acuerdo, el caso pasa a la Junta Arbitral de Consumo de Catalunya. El trámite también puede generar la inspección del establecimiento reclamado, cuando está en Santa Coloma.

El nivel de resolución de la OMIC es muy elevado, con un 85% de casos resueltos. El año pasado, la OMIC atendió a más de dos mil ciudadanos, 811 asesoramientos jurídicos y 47 mediaciones, lo que supuso la resolución de más de setecientas consultas especializadas.

Además de la OMIC, el departamento municipal de Consumo, coordina y realiza inspecciones sistemáticas de consumo y de control higiénico sanitario, también de control alimentario y campañas específicas en establecimientos comerciales. Con estas campañas se pretende informar al comerciante o profesional de los requisitos necesarios para llegar a cabo su actividad, más que de una acción sancionadora.

■ Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC), con cita previa. Oficina de Información y Atención al Ciudadano (OIAC), de 8.30 a 18, de lunes a jueves, y de 8.30 a 15 los viernes (teléfono: 93 462 40 40). A Internet: [www.grame.net/consum](http://www.grame.net/consum).